

ZEWNĘTRZNE

1/2*

EXTERNAL DOORS



T55

Producent zastrzega sobie prawo do zmian
w produkcie bez wcześniejszego powiadomienia.

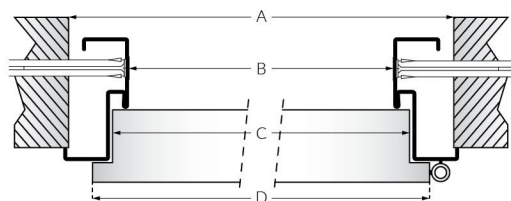
Manufacturer reserves the right to change product without prior notice



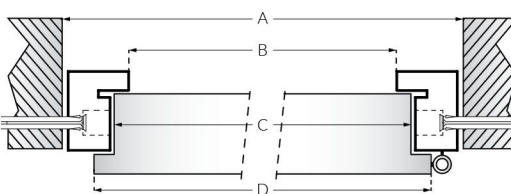
03/11/2017

1

I



II



I

TYP

	"80"	"9E"
A	884	990
B	794	900
C	814	920
D	844	950

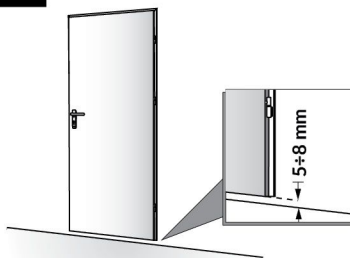
II

TYP

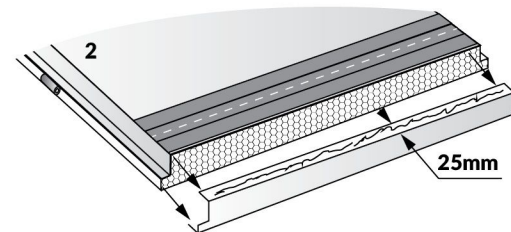
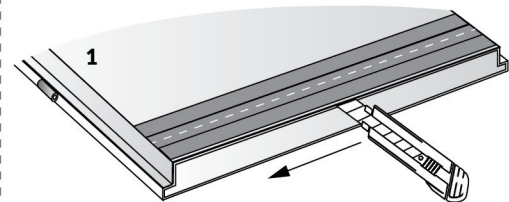
	"8N"	"9E"
A	914	1020
B	794	900
C	814	920
D	844	950

4

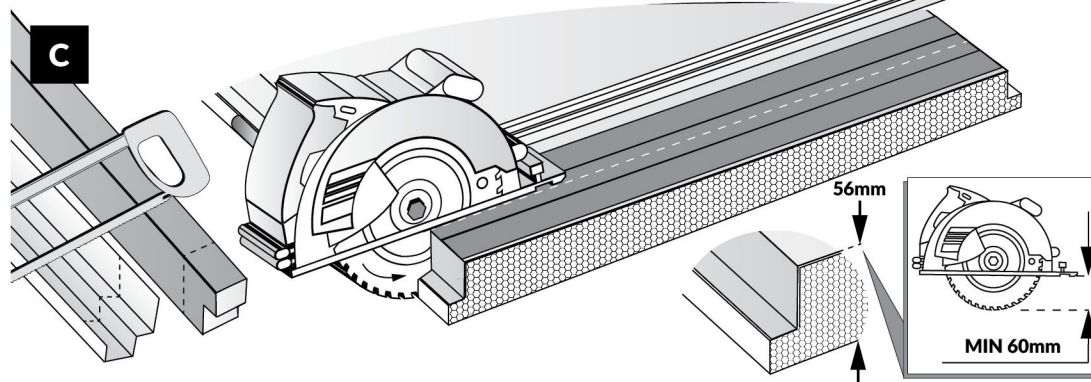
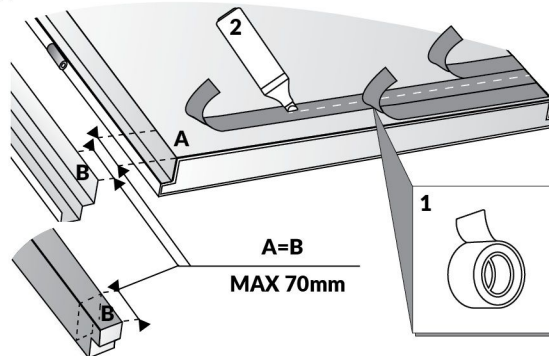
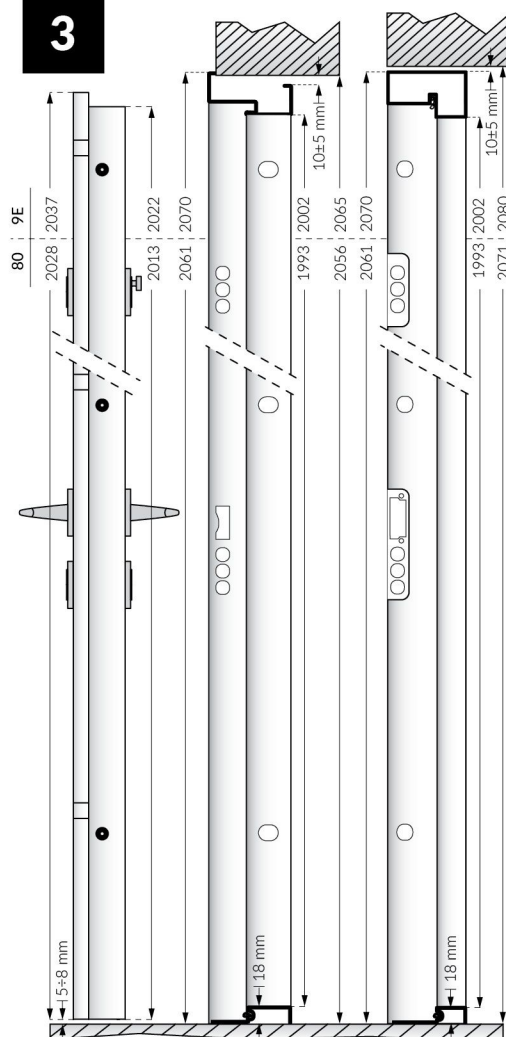
A



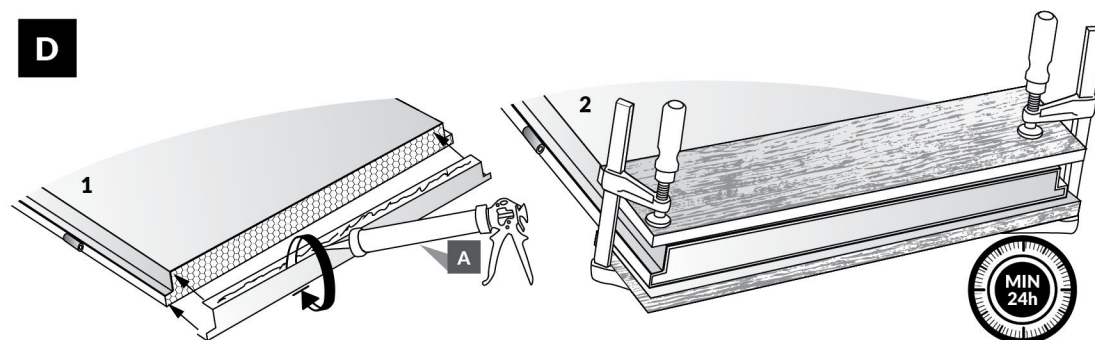
B



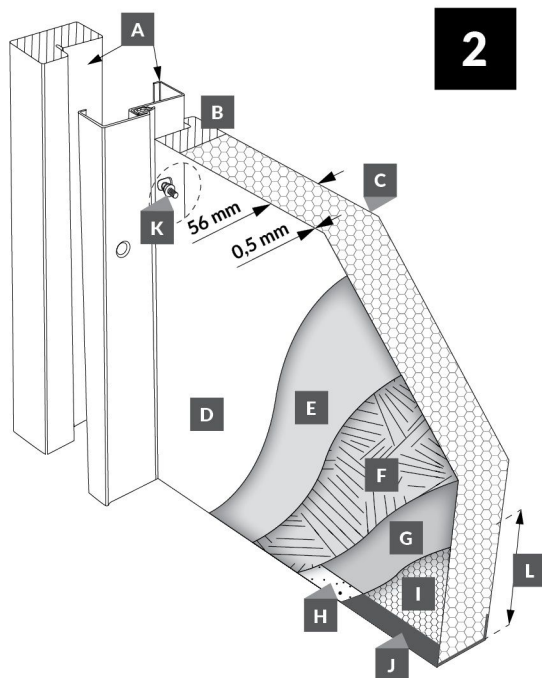
3



D



2



1/2*

* Instrukcja skrzydła drzwiowego stanowi integralną całość wraz z instrukcją składania ościeżnicy, dołączoną do ościeżnicy. Wszystkie instrukcje dostępne są do pobrania na stronie internetowej producenta.

UWAGA

PRZECZYTAJ PRZED MONTAŻEM

- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić pasowność skrzydła z ościeżnicą (dopasowanie bolców antywyważeniowych i rygli do otworów), reklamacje zgłaszane po montażu nie będą uwzględniane.
- Montaż wykonujemy zgodnie z instrukcją pkt 5.
- Drzwi wejściowe do budynku powinny być montowane jako otwierane na zewnątrz, montaż jako otwierane do środka powoduje utratę właściwości użytkowych dla deklarowanych zasadniczych charakterystyk i skutkuje odrzuceniem ewentualnych reklamacji.
- Do czyszczenia powłok lakierniczych mogą być używane: detergenty domowego użytku rozcieńczone w wodzie (WYKLUCZONE jest używanie środków zawierających substancje ściernie), środki domowego użytku usuwające tłuste plamy, zawierające alkohol i/lub destylaty nafty, denaturat, benzynę ekstrakcyjną. Zaleca się czyszczenie przy użyciu miękkiej tkaniny, dokładne spłukanie i wytarcie powierzchni.
- W przypadku montażu drzwi na ścianach nałecznionych, bezwzględnie należy stosować deski osłaniające drzwi przed nadmiernym nagrzanem.
- Warunkiem utrzymania gwarancji na pasowość skrzydła z ościeżnicą jest montaż przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami.
- Należy jak najszybciej usunąć folię ochronną ze skrzydła oraz ościeżnicy (jeżeli ją posiada) aby uniknąć zwulkanizowania się folii z laminatem pod wpływem wysokiej temperatury. Reklamacje zgłaszane z tego powodu nie będą uwzględniane.

PARAMETRY BEZPIECZEŃSTWO

Deklarowane wartości zasadniczych charakterystyk umiejscowione są na etykietach znajdujących się na skrzydle i/lub jego opakowaniu oraz w deklaracji DoP.

W skład drzwi wchodzi następujące komponenty:

- skrzydło drzwiowe T55 lub T55U
- ościeżnica dedykowana dla panela T55 lub T55U
- próg dedykowany z uszczelką

KLAMKA I WKŁADKA NIE SĄ DOŁĄCZONE

- Wyrób może być użytkowany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas montażu należy używać rękawic ochronnych.
- We wszelkie otwory, miejsca działania elementów ruchomych nie należy wkładać palców.
- W czasie użytkowania drzwi nie należy wkładać kończyn i innych części ciała pomiędzy ościeżnicę a skrzydło.

Produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych o których mowa w art. 31 lub w odpowiednim przypadku w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.

1 Typ - wielkości zamówieniowe

(wartości podane w milimetrach)

I Ościeżnica stalowa

II Ościeżnica drewniana

2 Przekrój skrzydła drzwiowego

A Stojaki ościeżnicy (stalowy / drewniany)

H Klej

B Kłoczek drewniany pod zawias

I EPS

C Płaszcz skrzydła

J Ceownik

D Powłoka PVC lub farba podkładowa

K Bolec antywyważeniowy

E Warstwa cynku

L Zakres skracania (max. 70mm)

F Blacha stalowa

G Warstwa cynku

3 Przekrój pionowy

A Próg ze stali nierdzewnej do drzwi zewnętrznych (opcjonalnie)

4 Zalecany sposób skracania drzwi

D/A Klej uszczelniający (np. FIX ALL SOUDAL)

5 Montaż drzwi

Po zamontowaniu kotew (nie dołączone do zestawu) w stojaku zawiasowym należy założyć skrzydło drzwiowe w celu kontroli pasowności zapadki, zasuwki i zawiasów oraz upewnić się, że skrzydło prawidłowo przylega do ościeżnicy.

* The instructions for the door leaf shall form an integral part of the frame assembly instructions accompanying the frame. All instructions are available for download on the manufacturer's website.

NOTE

READ BEFORE INSTALLATION

- Before starting the installation, check the fitting of the leaf with the frame (matching of the burglar proof pins and locks and to the holes), complaints made after the assembly will not be taken into consideration.
- Installation has to be carried out according to the point 5 of the installation instructions.
- The entrance door of a building should be mounted as open to the outside, installation as opening to the inside causes loss of performance for the declared essential characteristics and results in rejection of any complaints.
- The following may be used for the cleaning of varnish coatings: household detergents diluted in water (the use of abrasives is FORBIDDEN), household detergents removing greasy stains, containing alcohol and/or kerosene distillates, denatured alcohol, petroleum ether. It is recommended to clean with a soft cloth, rinse thoroughly and wipe the surface.
- When installing doors on sunny walls, it is essential to use hoods to protect doors from excessive heating.
- In order to maintain the guarantee on the fitting of the frame with the leaf, the installation must be performed by a qualified person.
- The protective foil should be removed from the leaf and frame as soon as possible in order to prevent the laminate film from becoming vulcanized under high temperature conditions. Complaints made for this reason will not be taken into account.

SAFETY

PARAMETERS

The declared essential values of the characteristics shall be indicated on the labels on the leaf and/or its packaging and in the DoP declaration (DECLARATION OF PERFORMANCE).

The door consists of the following components:

- door leaf T55 or T55U
- dedicated frame for door leaf T55 or T55U
- Dedicated threshold with a gasket

HANDLE AND INSERT ARE NOT INCLUDED

- The product may only be used for its intended purpose.
- Use protective gloves when installing.
- Do not insert fingers into any openings or places where movable parts operate.
- Do not put limbs or other body parts between the door frame and door leaf during use.

The product does not contain dangerous substances referred to in Article 31 or, where appropriate, Article 33 of Regulation (EC) No 1907/2006.

1 Type - Order quantities

(values in millimetres)

I Steel frame

II Wooden frame

2 Door leaf cross section

A Frame racks (steel/wooden frame)

H Glue

B Wooden block to be fitted under the hinge

I EPS

C Door leaf coating

J Channel bar

D PVC coating or priming paint

K Burglar proof pin

E Zinc coating

L Shortening range (max. 70mm)

F Steel sheet

G Zinc coating

3 Vertical cross-section

A Stainless steel threshold for exterior doors

4 Recommended manner of shortening of the doors

D/A Gap - filling adhesive (e.g. FIX ALL SOUDAL)

5 Door assembly

After installation of the anchors (not included in the kit) in the hinged rack, the door leaf should be fitted to control the fitting of the lock pawl, slider and hinges and to control the fit of the leaf against the frame.

* Инструкция по монтажу дверного полотна становится одним целым с инструкцией по монтажу дверной коробки (она прилагается к дверной коробке). Все инструкции доступны для скачивания на сайте производителя.

ВНИМАНИЕ

ПРОЧИТАЙ ПЕРЕД МОНТАЖОМ

- Перед монтажом необходимо проверить припасовку дверного полотна и дверной коробки (припасовка противосъемных штырей и ригелей по отношению к отверстиям). Рекламации после монтажа не принимаются.
- Монтаж выполняем в соответствии с инструкцией, пункт 5.
- Входную дверь необходимо монтировать как открываемую наружу, если после монтажа дверь открывается внутрь, она теряет эксплуатационные свойства для декларируемых основных характеристик, в связи с чем рекламации не принимаются.
- Для очистки слоя лака можно пользоваться: детергентами для домашнего употребления, разбавленными водой (ЗАПРЕЩЕНО пользоваться детергентами с абразивными веществами), веществами для домашнего употребления, удаляющими жирные пятна, содержащими алкоголь, а также/или дистиллят керосина, денатурат, экстракционный бензин. Предлагается очистку с помощью мягкой ткани, тщательный смыв и протирку поверхности.
- В случае монтажа двери на стенах, выставленных на солнце, необходимо употреблять козырьки.
- Условием сохранения гарантии на припасовку дверного полотна и дверной коробки является монтаж двери лицом с определенными квалификациями.
- Следует удалить, как можно скорее, предохранительную фольгу из дверного полотна и дверной коробки (если она обладает фольгой), чтобы избежать вулканизации фольги со слоистым пластиком из-за высокой температуры. Рекламации по этому поводу не принимаются.

ПАРАМЕТРЫ

БЕЗОПАСНОСТЬ

Декларируемые основные характеристики указаны на этикетках, которые находятся на дверном полотне и/или его упаковке, а также в декларации эксплуатационных характеристик DoP.

Комплектация двери:

- дверное полотно T55 или T55U
- дверная коробка, предназначенная для полотна T55 или T55U
- порог с уплотнением

РУЧКА И ЦИЛИНДР НЕ ВКЛЮЧЕНЫ В ВЫШЕУКАЗАННУЮ КОМПЛЕКТАЦИЮ

- Продуктом можно пользоваться только согласно его назначению.
- Во время монтажа надо пользоваться защитными рукавицами.
- Нельзя вкладывать пальцы во все отверстия а также места действия подвижных элементов.
- Во время пользования дверью нельзя вкладывать конечности и другие части тела между дверное полотно и дверную коробку.

Продукт не содержит опасных веществ, о которых говорит статья 31 или в определенном случае статья 33 постановления (WE) № 1907/2006.

1 Тип - размеры для заказа

(Единицы указаны в миллиметрах мм)

I Стальная коробка

II Деревянная коробка

2 Разрез дверного полотна

A Косяк коробки (стальной/деревянный)

H Клей

B Деревянный блок для петли

I EPS (вспененный полистирол)

C Наружная панель

J Швеллер

D Слой ПВХ или грунтовка

K Противосъемный штырь

E Слой цинка

L Пределы укорочения (макс. 170 мм)

F Стальной лист

G Слой цинка

3 Вертикальный разрез

A Порог из нержавеющей стали для внешней двери (опцион)

4 Предлагаемый способ укорочения двери

D/A Уплотнительный клей (напр. FIX ALL SOUDAL)

5 Монтаж двери

После монтажа анкеров (не находятся в комплекте) надо повесить полотно на петли с целью контроля припасовки защелки, задвижки а также петель и убедиться, что оно хорошо прилипает к коробке.